



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 11. oktobrī
(OR. en)

13295/22

LIMITE

CORLX 893
CFSP/PESC 1294
RELEX 1302
MOG 91
COHOM 116

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA, ar ko īsteno Regulu (ES)
Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām
personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2022/...

(... gada ...),

**ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem,
kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 359/2011 (2011. gada 12. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Irānā¹, un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

¹ OV L 100, 14.4.2011., 1. lpp.

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 12. aprīlī pieņēma Regulu (ES) Nr. 359/2011.
- (2) Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos 2022. gada 25. septembrī Savienības vārdā nāca klajā ar deklarāciju, kurā puda nožēlu par plaši izplatīto un nesamērīgo spēka lietošanu pret nevardarbīgiem protestētājiem no Irānas drošības spēku puses, kā rezultātā daudz cilvēku ir gājuši bojā un tika ievainoti. Deklarācijā ir arī norādīts, ka jāsauc pie atbildības tie, kas ir atbildīgi par *Mahsa Amini* nogalināšanu, un aicināja Irānas iestādes nodrošināt pārredzamu un ticamu izmeklēšanu, lai precizētu mirušo un arestēto personu skaitu, atbrīvotu visus nevardarbīgos protestētājus un attiecībā uz visiem aizturētajiem nodrošinātu likumā paredzēto kārtību. Turklāt deklarācijā ir uzsvērts, ka Irānas lēmums stingri ierobežot piekļuvi internetam un bloķēt tūlītējās ziņojumapmaiņas platformas klaji pārkāpj vārda brīvību. Visbeidzot, deklarācijā norādīts, ka Savienība apsvērs visas savā rīcībā esošās iespējas, lai pievērstos jautājumam par *Mahsa Amini* nogalināšanu un veidam, kādā Irānas drošības spēki ir reaģējuši uz tai sekojošajām demonstrācijām.
- (3) Šajā kontekstā un atbilstīgi Savienības apņēmībai pievērsties visiem problēmjaudājumiem saistībā ar Irānu, tostarp cilvēktiesību situācijai, Regulas (ES) Nr. 359/2011 I pielikumā izklāstītajā to fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstā, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, būtu jāiekļauj vienpadsmit personas un četras vienības.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 359/2011,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 359/2011 I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 359/2011 I pielikumā iekļautajam fizisko un juridisko personu, vienību un struktūru sarakstam pievieno turpmāk minētās personas un vienības:

Personas

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
"96.	<i>ROSTAMI</i> <i>CESHMEH GACHI</i> <i>Mohammed</i> (jeb <i>ROSTAMI</i> , <i>Mohammad</i>) رستمی گچی چشمه محمد (جبه رستمی محمد)	Dzimšanas vieta: <i>Kermanshah</i> (Irāna) Dzimšanas datums: 1976. vai 1977. gads Valstspiederība: Irāna Dzimums: vīrietis Nacionālais identifikācijas numurs: 111936 (Irāna) Identifikācijas nr.: 13821 (Irāna) Amats: Irānas Tikumības policijas vadītājs	<i>Mohammad Rostami Cheshmeh Gachi</i> ir Irānas Tikumības policijas vadītājs. No 2014. gada sākuma līdz 2019. gada sākumam viņš bija <i>Kermanshah</i> Valsts drošības policijas vadītājs un ieņēma vadošus amatus Irānas izlūkošanas policijā. Tikumības policija ir daļa no Irānas tiesībsardzības spēkiem (<i>LEF</i>) un īpaša policijas vienība, kas sievietēm piemēro stingrus gērbšanās noteikumus, tostarp obligātu galvas lakata nēsāšanu. Tikumības policija ir pielietojusi nelikumīgu spēku pret sievietēm par to, ka tās neievēro Irānas hidžāba likumus, īstenojusi seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, patvaļīgas aizturēšanas un turēšanas apcietinājumā, pārmērīgu vardarbību un spīdzināšanu. 2022. gada 13. septembrī Tikumības policija patvaļīgi aizturēja 22 gadus veco <i>Mahsa Amini Tehran</i> , pamatojoties uz it kā nepareizu hidžāba valkāšanu. Pēc tam viņa tika aizvesta uz Tikumības policijas galveno mītni uz "izglītības un orientācijas lekciju". Saskaņā ar ticamiem ziņojumiem un liecinieku ziņām apcietinājumā viņa piedzīvoja ļaunprātīgu izturēšanos un tika brutāli piekauta, kā rezultātā viņa nonāca slimnīcā un 2022. gada 16. septembrī mira. Tikumības policijas ļaunprātīgā rīcība neaprobežojas tikai ar minēto incidentu un ir plaši dokumentēta. Kā Irānas Tikumības policijas vadītājs <i>Rostami</i> ir atbildīgs par Tikumības policijas darbībām. Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
97.	RAHIMI Hossein رحیمی حسین	Dzimšanas vieta: <i>Dodhak village, Mahalat, Central province</i> (Irāna) Dzimšanas datums: 1964. gads Valstspiederība: Irāna Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: brigādes ģenerālis Amats: Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Tehran</i>	Brigādes ģenerālis <i>Hossein Rahimi</i> kopš 2017. gada 7. augusta ir Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Tehran</i> . <i>LEF</i> reakcija uz 2022. gada septembra protestiem <i>Tehran</i> bija īpaši bargā. <i>LEF</i> pārmērīgais vardarbības pielietojums minēto protestu apspiešanai izraisīja daudzu cilvēku nāvi. Tāpēc <i>Rahimi</i> kā <i>LEF</i> vadītājs <i>Tehran</i> ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
98.	<i>ABDI Abbas</i> عبدی عباس	Valstspiederība: Irāna Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: pulkvedis Amats: Irānas tiesībaizsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Divandarreh</i>	Pulkvedis <i>Abbas Abdi</i> ir Irānas tiesībaizsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Divandarreh</i> rajonā. <i>LEF</i> reakcija uz 2022. gada septembra protestiem <i>Divandarreh</i> bija īpaši bargā. <i>LEF</i> pārmērīgais vardarbības pielietojums minēto protestu apspiešanai izraisīja daudzu cilvēku nāvi. Tāpēc <i>Abdi</i> kā <i>LEF</i> vadītājs <i>Divandarreh</i> ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
99.	<i>Mirzaei Haj Ahmad</i> (jeb <i>MIRZAEI, Hajahmad; MIRZAYI, Hajj Ahmad</i>) میرزایی حاج احمد	Dzimšanas vieta: <i>Tehran</i> (Irāna) Dzimšanas datums: 9.2.1957. Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Identifikācijas nr.: 4268935215 (Irāna) Dienesta pakāpe: pulkvedis Amats: Irānas Tikumības policijas vadītājs <i>Tehran</i>	Pulkvedis <i>Haj Ahmed Mirzaei</i> kopš 2018. gada ir Irānas Tikumības policijas <i>Tehran</i> nodaļas vadītājs. Tikumības policija ir daļa no Irānas tiesībsardzības spēkiem (<i>LEF</i>) un īpaša policijas vienība, kas sievietēm piemēro stingrus ģērbšanās noteikumus, tostarp galvas lakata obligātu nēsāšanu. Tikumības policija ir pielietojusi nelikumīgu spēku pret sievietēm par to, ka tās neievēro Irānas hidžāba likumus, īstenojusi seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, patvaļīgas aizturēšanas un turēšanas apcietinājumā, pārmērīgu vardarbību un spīdzināšanu. 2022. gada 13. septembrī Tikumības policija patvaļīgi aizturēja 22 gadus veco <i>Mahsa Amini Tehran</i> , pamatojoties uz it kā nepareizu hidžāba valkāšanu. Pēc tam viņa tika aizvesta uz Tikumības policijas galveno mītni uz "izglītības un orientācijas lekciju". Saskaņā ar ticamiem ziņojumiem un liecinieku ziņām apcietinājumā viņa piedzīvoja ļaunprātīgu izturēšanos un tika brutāli piekauta, kā rezultātā viņa nonāca slimnīcā un 2022. gada 16. septembrī mira. Tikumības policijas ļaunprātīgā rīcība neaprobežojas tikai ar minēto incidentu un ir plaši dokumentēta. Kā Tikumības policijas vadītājs <i>Teheran Mirzaei</i> ir atbildīgs par Tikumības policijas darbībām <i>Teheran</i> , tostarp tās galvenajā mītnē, kur <i>Amini</i> piedzīvoja piekaušanu un ļaunprātīgu izturēšanos. Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
100.	ZAREPOUR Issa پور زارع عیسی	Dzimšanas vieta: <i>Eslamabad-e Gharb</i> , <i>Kermanshah</i> province (Irāna) Dzimšanas datums: 1980. gads Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Amats: informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ministrs	<i>Issa Zarepour</i> kopš 2021. gada 25. augusta ir Irānas informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ministrs. Šajā amatā viņam bija būtiska loma Irānas valdības lēmumā sistemātiski pārkāpt Irānas cilvēku uzskatu un vārda brīvību, nosakot ierobežojumus piekļuvei internetam protestu laikā pēc 22 gadus vecās <i>Mahsa Amini</i> nāves 2022. gada 16. septembrī. Minētā darbība pilsoniskās sabiedrības dalībniekiem, tostarp cilvēktiesību aizstāvjiem, Irānā vēl vairāk samazināja jau tā ļoti ierobežotās iespējas apkopot objektīvu informāciju un sazināties gan savā starpā, gan ar ārpusauli. Interneta pārrāvums radīja negatīvas sekas cilvēktiesību īstenošanai Irānā gan tieši (proti, ietekme uz uzskatu un vārda brīvību un objektīvas informācijas pieejamību), gan netieši (proti, lielāka iespēja, ka cilvēktiesību pārkāpumi netiks dokumentēti, tādējādi negatīvi ietekmējot atbildību par cilvēktiesību pārkāpumiem). Tāpēc <i>Zarepour</i> kā informācijas un komunikācijas tehnoloģiju ministrs ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
101.	<i>SEPEHR Mohammad-Hossein</i> سپهر محمدحسین	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Amats: Irānas Bruņoto spēku Ģenerālštāba Centrālās mācību bāzes komandieris	<i>Mohammad-Hossein Sepehr</i> ir <i>Tehran</i> Bruņoto spēku Ģenerālštāba Centrālās mācību bāzes komandieris. Viņš ir Islāma revolucionāro gvardu korpusa (<i>IRGC</i>) un <i>Basij</i> pretošanās spēku (brīvprātīga paramilitāra organizācija, kas darbojas <i>IRGC</i> pakļautībā ar atzariem visā Irānā) loceklis. <i>Sepehr</i> pārrauga protestu apspiešanas mācības Irānas drošības spēkiem un atbalsta represīvu pasākumu piemērošanu protestētājiem. Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+
102.	<i>SAFARI Sayd Ali</i> صفری سید علی	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: pulkvedis Amats: Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Saqqez</i>	Pulkvedis <i>Sayd Ali Safari</i> ir Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Saqqez</i> . <i>LEF</i> reakcija uz 2022. gada septembra protestiem <i>Saqqez</i> bija īpaši barga. <i>LEF</i> pārmērīgais vardarbības pielietojums protestu apspiešanai izraisīja daudzu cilvēku nāvi. Tāpēc <i>Safari</i> kā <i>LEF</i> vadītājs <i>Saqqez</i> ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
103.	<i>ADYANI Seyed Alireza</i> (jeb <i>ADIANI Hojjat al-Islam Seyed Alireza</i>) ادیانی سید علیرضا	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Amats: Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) ideoloģiski politiskā biroja vadītājs	<i>Seyed Alireza Adyani</i> ir Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) ideoloģiski politiskā biroja vadītājs. <i>Adyani</i> ir atbildīgs par policijas spēku iesaistes noteikumu izstrādi un īstenošanu. Viņš norādīja, ka <i>LEF</i> saskarē ar pretiniekiem ir jābūt "praktiskiem" un "efektīviem" un uzteica Tikumības policiju par "intensīvu" darbu. <i>LEF</i> ir izmantojusi milzīgu brutalitāti pret protestētājiem, tostarp tiem, kas protestēja pēc <i>Mahsa Amini</i> nāves. Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+
104.	<i>AZADI Ali</i> آزادی علی	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: otrais brigādes ģenerālis Amatpienākums: Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Kurdistan</i>	Otrais brigādes ģenerālis <i>Ali Azadi</i> kopš 2019. gada ir Irānas tiesībsardzības spēku (<i>LEF</i>) vadītājs <i>Kurdistan</i> . Viņa pakļautībā esošie spēki 2022. gada septembra protestu represiju laikā <i>Kurdistan</i> šāva uz protestētājiem un nogalināja un ievainoja vairākus cilvēkus. Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Uzvārds, vārds	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
105.	<i>SHALIKAR</i> <i>Mohammed Zaman</i> شاليكار محمد زمان	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: pulkvedis Amatpienākums: Irānas tiesībaizsardzības spēku (LEF) vadītājs <i>Babol,</i> <i>Mazandaran</i>	Pulkvedis <i>Mohammed Zaman Shalika</i> kopš 2021. gada ir Irānas tiesībaizsardzības spēku (LEF) vadītājs <i>Babol, Mazandaran</i> . Demonstrāciju laikā pēc <i>Mahsa Amini</i> nāves 2022. gada septembrī viņa pakļautībā esošie spēki sašāva, ievainoja un nogalināja protestētājus <i>Babol, Mazandaran</i> . Tāpēc viņš ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+
106.	<i>HEIDARI Salman</i> حیدری سلمان	Valstspiederība: Irānas Dzimums: vīrietis Dienesta pakāpe: pulkvedis Amatpienākums: Irānas tiesībaizsardzības spēku (LEF) vadītājs <i>Bukan</i>	Pulkvedis <i>Salman Heidari</i> ir Irānas tiesībaizsardzības spēku (LEF) vadītājs <i>Bukan</i> . LEF reakcija uz 2022. gada septembra protestiem <i>Bukan</i> bija īpaši bargā. LEF pārmērīgais vardarbības pielietojums protestu apspiešanai izraisīja vismaz viena bērna nāvi un daudzu cilvēku ievainošanu. Tāpēc <i>Heidari</i> kā LEF vadītājs <i>Bukan</i> ir atbildīgs par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.	+''

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

Vienības

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
"5.	<p>Irānas Tikumības policija (jeb <i>Gasht-e-Ershad</i>; Islāmiskās vadības patruļa; Vadības patruļa)</p> <p>عشتری ارشاد</p>	<p>Adrese: <i>Vozara Street, corner of 25th Street, District 6, Tehran</i> (Irāna)</p>	<p>Tikumības policija ir daļa no Irānas tiesībsardzības spēkiem (<i>LEF</i>) un īpaša policijas vienība, kas sievietēm piemēro stingrus ģērbšanās noteikumus, tostarp obligātu galvas lakata nēsāšanu. Tikumības policija ir pielietojusi nelikumīgu spēku pret sievietēm par to, ka tās neievēro Irānas hidžāba likumus, īstenojusi seksuālu un ar dzimumu saistītu vardarbību, patvaļīgas aizturēšanas un turēšanas apcietinājumā, pārmērīgu vardarbību un spīdzināšanu.</p> <p>2022. gada 13. septembrī Tikumības policija patvaļīgi aizturēja 22 gadus veco <i>Mahsa Amini</i> Tehran, pamatojoties uz it kā nepareizu hidžāba valkāšanu. Pēc tam viņa tika aizvesta uz Tikumības policijas galveno mītni uz "izglītības un orientācijas lekciju". Saskaņā ar ticamiem ziņojumiem un liecinieku ziņām apcietinājumā viņa piedzīvoja ļaunprātīgu izturēšanos un tika brutāli piekauta, kā rezultātā viņa nonāca slimnīcā un 2022. gada 16. septembrī mira. Tikumības policijas ļaunprātīgā rīcība neaprobežojas tikai ar minēto incidentu un ir plaši dokumentēta.</p> <p>Tāpēc Tikumības policija ir atbildīga par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.</p>	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
6.	<p><i>Basij</i> pretošanās spēki (jeb <i>Basij-e Mostazafan</i>) بسیج مستضعفین</p>		<p><i>Basij</i> pretošanās spēki ir brīvprātīga paramilitāra organizācija, kas darbojas Islāma revolucionāro gvardu korpusa (<i>IRGC</i>) pakļautībā un kam ir atzari visā Irānā.</p> <p>Drošības spēku reakcija uz 2022. gada septembra protestiem Irānā bija īpaši barga, un tās rezultātā bojā gāja daudzi cilvēki. <i>Basij</i> pretošanās spēki bija viens no spēkiem, kam valdība uzdeva apspiest minētos protestus. Tie ievainoja un nogalināja vairākus protestētājus.</p> <p>Tāpēc <i>Basij</i> pretošanās spēki ir atbildīgi par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.</p>	+
7.	<p>Islāma revolucionāro gvardu korpusa Kiberaizsardzības pavēlniecība (<i>CDC</i>) قرارگاه دفاع سایبری</p>	<p>Adrese: <i>Tehran</i> (Irāna) Tālrunis: +98 26 3448 9826</p>	<p>Islāma revolucionāro gvardu korpusa Kiberaizsardzības pavēlniecība (<i>CDC</i>) uzrauga to personu tīmekļa vietnes, e-pastus un tiešsaistes darbības, kuras uzskata par politiskiem oponentiem.</p> <p>2022. gada septembra protestos Irānā <i>CDC</i> aktīvi piedalījās Irānas valdības represīvajā politikā, tostarp identificējot un arestējot protestētājus.</p> <p>Tāpēc <i>CDC</i> ir atbildīga par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.</p>	+

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.

	Nosaukums	Identifikācijas informācija	Pamatojums	Iekļaušanas datums
8.	<p>Irānas Islāma Republikas tiesībsardzības spēki (<i>LEF</i>) (jeb <i>NAJA</i>; <i>FARAJA</i>)</p> <p>جمهوری انتظامی فرماندهی ایران اسلامی</p>	Adrese: <i>Tehran</i> (Irāna)	<p>Irānas Islāma Republikas tiesībsardzības spēki (<i>LEF</i>) ir vienoti policijas spēki.</p> <p>Kopš 2022. gada septembra vidū sākās protesti saistībā ar <i>Mahsa Amini</i> nāvi, ir plaši dokumentēti <i>LEF</i> klajie un smagie cilvēktiesību pārkāpumi, piemēram, neselektīva šaušana ar kaujas munīciju uz miermīlīgiem protestētājiem, tostarp bērniem. Bojā gāja vairāk nekā 70 protestētāji, un simtiem tika smagi ievainoti, tostarp bērni. Kopš demonstrāciju sākuma policijas spēki ir arī patvaļīgi aizturējuši daudzus cilvēktiesību aizstāvjus un žurnālistus.</p> <p>Tāpēc <i>LEF</i> ir atbildīgi par nopietniem cilvēktiesību pārkāpumiem Irānā.</p>	+"

+ OV: lūgums ievietot šīs regulas publicēšanas datumu.